



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



9350/13

(OR. en)

PRESSE 182
PR CO 23

PRESSEMEDDELELSE

3237. samling i Rådet

Landbrug og fiskeri

Bruxelles, den 13.-14. maj 2013

Formand

Simon Coveney

Irlands minister for landbrug, fødevarer og maritime
spørgsmål

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

9350/13

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Med hensyn til landbrug blev ministrene briefet om trilogerne om **reformen af den fælles landbrugspolitik** og drøftede mere specifikt **kravene om aktive landbrugere, ordningen for unge landbrugere og ordningen for mindre landbrugere**.*

*Der var ikke kvalificeret flertal for en afgørelse om den holdning, som EU skal indtage inden for rammerne af **Den Internationale Vinorganisation (OIV)**.*

*Med hensyn til fiskeri havde Rådet en debat om resultatet af trilogerne om **reformen af den fælles fiskeripolitik**. Ministrene nåede til enighed om tilpasninger af forhandlingsmandatet til formandskabet med henblik på at afslutte drøftelserne med de andre EU-institutioner om **grundforordningen om den fælles fiskeripolitik**. Disse tilpasninger vedrører **maksimalt bæredygtigt udbytte (MSY), landingsforpligtelse, regionalisering, flerårige planer og forvaltning af kapacitet**. Formandskabet underrettede også Rådet om en foreløbig aftale med Europa-Parlamentet, der blev opnået i slutningen af trilogeren om **markedsforordningen** om den fælles fiskeripolitik.*

*Endelig blev ministrene briefet om følgerne for landbruget af **forslaget om tobaksvarer, makrelbestanden i det nordøstlige Atlanterhav og et topmøde om verdenshavene**.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	6
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

LANDBRUG	9
Reformen af den fælles landbrugspolitik	9
Den Internationale Vinorganisation (OIV)	10
FISKERI	12
Reformen af den fælles fiskeripolitik	12
EVENTUELT	16
Direktivet om tobaksvarer - Følgerne for landbruget	16
Makrelbestanden i det nordøstlige Atlanterhav og ændringer i fordelingen af bestanden	16
Topmøde om verdenshavene	17

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

LANDBRUG

– Transit af animalske biprodukter fra Bosnien-Hercegovina	18
– Juridisk bindende aftale om skove i Europa - Forhandlingsmandat	18
– Rådets konklusioner - Økologisk landbrug	19
– Forhandlinger om ændringer til ICCAT-konventionen	19

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Overdreven afhængighed af kreditvurderinger.....	20
– Økonomisk styring	20
– Kreditvurderingsbureauer.....	20

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Lettelse af udstedelsen af visa - Moldova og Ukraine.....	21
– Det europæiske asylsystem - Direktiv om asylprocedurer	21
– De Forenede Nationers Kommission for International Handelsret.....	21

UDENRIGSANLIGGENDER

– Retningslinjer for restriktive EU-foranstaltninger.....	22
– Forbindelserne med Irak.....	22
– EU's medlemskab af styringsudvalget for det særlige tribunal for Libanon.....	22

UDVIKLINGSSAMARBEJDE

– Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne.....	23
---	----

HANDEL

– Gruppen af AVS-stater	23
-------------------------------	----

FØDEVARELOVGIVNING

– Fødevaretilsætningsstoffer	23
------------------------------------	----

TRANSPORT

– EU's holdning til nye IMO-koder og ændringer af andre IMO-instrumenter *	24
--	----

TELEKOMMUNIKATION

– Nyt mandat til Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed.....	25
--	----

TOLDUNIONEN

– Narkotikaprækursorer - Samarbejdsaftale mellem EU og Rusland.....	25
---	----

MILJØ

– EU's emissionshandelssystem	25
-------------------------------------	----

ENERGI

– Direktivet om energieffektivitet - Kroatiens tiltrædelse	26
--	----

UDVIDELSEN

–	Kroatien - Frafald af toldkravet for varer i transit gennem Neumkorridoren	26
–	Kroatien - Forberedelse på tiltrædelse af EU	26

DELTAGERE**Belgien:**

Sabine LARUELLE

Kris PEETERS

Minister for liberale erhverv, SMV'er, selvstændige og landbrug

Ministerpræsident for den flamske regering og flamsk minister for økonomi, udenrigspolitik, landbrug og landdistrikter

Bulgarien:

Snezhana BLAGOEVA

Tsvetan DIMITROV

Viceminister for landbrug og fødevarer

Viceminister for landbrug og fødevarer

Den Tjekkiske Republik:

Jaroslava BENEŠ ŠPALKOVÁ

Jakub DÜRR

Vicelandbrugsminister

Stedfortrædende fast repræsentant

Danmark:

Mette GJERSKOV

Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

Tyskland:

Ilse AIGNER

Forbundsminister for fødevarer, landbrug og forbrugerbeskyttelse

Estland:

Helir-Valdor SEEDER

Clyde KULL

Landbrugsminister

Stedfortrædende fast repræsentant

Irland:

Simon COVENEY

Minister for landbrug, fødevarer og maritime spørgsmål

Grækenland:

Athanasios TSAFTARIS

Dimitrios MELAS

Minister for landdistriktsudvikling og fødevarer

Statssekretær for landdistriktsudvikling og fødevarer

Spanien:

Miguel ARIAS CAÑETE

Minister for landbrug, fødevarer og miljø

Frankrig:

Stéphane LE FOLL

Frédéric CUVILLIER

Minister for landbrug, fødevarer og skovbrug

Viceminister under ministeren for økologi, bæredygtig udvikling og energi, med ansvar for transport, havspørgsmål og fiskeri

Stedfortrædende fast repræsentant

Alexis DUTERTRE

Italien:

Nunzia DE GIROLAMO

Marco PERONACI

Landbrugs-, fødevare- og skovbrugsminister

Stedfortrædende fast repræsentant

Cypern:

Nicos KOUYIALIS

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

Letland:

Laimdota STRAUJUMA

Landbrugsminister

Litauen:

Vigilijus JUKNA

Mindaugas KUKLIERIUS

Landbrugsminister

Vicelandbrugsminister

Luxembourg:

Romain SCHNEIDER

Michèle EISENBARTH

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktsudvikling, sportsminister, viceminister for solidarisk økonomi

Stedfortrædende fast repræsentant

Ungarn:

György CZERVÁN

Olivér VÁRHELYI

Statssekretær for landbrugsøkonomi, Ministeriet for Landdistriktsudvikling

Stedfortrædende fast repræsentant

Malta:

Roderick GALDES

Statssekretær for landbrug, fiskeri og dyrs rettigheder,
Ministeriet for Bæredygtig Udvikling, Miljø og Klima

Nederlandene:

Sharon DIJKSMA

Landbrugsminister

Østrig:

Nikolaus BERLAKOVICH

Forbundsminister for landbrug og skovbrug samt miljø og
vandforvaltning

Harald GÜNTHER

Stedfortrædende fast repræsentant

Polen:

Kazimierz Florian PLOCKE

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og
Landdistriktsudvikling

Portugal:

Assunção CRISTAS

Minister for landbrug, havspørgsmål, miljø og fysisk
planlægning

José DIOGO ALBUQUERQUE

Statssekretær for landbrug

Manuel PINTO DE ABREU

Statssekretær for havspørgsmål

Rumænien:

Lucia Ana VARGA

Minister med ansvar for vand, skovbrug og fiskeopdræt
Achim IRIMESCU Statssekretær, Ministeriet for
Landbrug og Landdistriktsudvikling

Slovenien:

Dejan ŽIDAN

Landbrugs- og miljøminister

Slovakiet:

Eubomír JAHNÁTEK

Minister for landbrug og landdistriktsudvikling

Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁ

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug og
Landdistriktsudvikling

Finland:

Jari KOSKINEN

Landbrugs- og skovbrugsminister

Risto ARTJOKI

Statssekretær

Sverige:

Eskil ERLANDSSON

Minister for landdistrikter

Det Forenede Kongerige:

Owen PATERSON

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktsspørgsmål

Richard BENYON

Statssekretær for miljø, fødevarer og
landdistriktsspørgsmål

Lord de MAULEY

Statssekretær for ressourcforvaltning, lokalmiljø og
miljøvidenskab

Richard LOCHHEAD

Viceminister for landdistriktsspørgsmål og miljø (den
skotske regering)

Alun DAVIES

Minister for naturressourcer og fødevarer (den waliske
regering)

Michelle O'NEILL

Minister for landbrug og landdistriktsudvikling
(Nordirlands Parlament)

.....

Kommissionen:

Maria DAMANAKI
Dacian CIOLOȘ

Medlem
Medlem

.....

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

Kroatien:

Tihomir JAKOVINA

Landbrugsminister

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

LANDBRUG

Reformen af den fælles landbrugspolitik

Ministrene blev briefet om trilogerne mellem Rådet, Europa-Parlamentet og Kommissionen om reformen af den fælles landbrugspolitik. Desuden fokuserede formandskabet den orienterende debat på visse udestående spørgsmål, der var blevet rejst under trilogerne. Der har fundet 12 triloger sted siden begyndelsen af forhandlingerne i april i år: fire om fusionsmarkedsordningen, tre om forordningen om direkte betalinger, tre om forordningen om forordningen om udvikling af landdistrikterne og to om den horisontale forordning.

Ministrene gentog deres støtte til formandskabets ambition om at nå til endelig enighed med Europa-Parlamentet og Kommissionen om hele reformpakken inden udgangen af juni. De udtalte sig også om de tre udestående spørgsmål i trilogerne vedrørende forordningen om direkte betalinger, nemlig kravene om aktive landbrugere og karakteren af både ordningen for unge landbrugere og ordningen for mindre landbrugere.

Med hensyn til kravene om aktive landbrugere var flere delegationer åbne over for en kompromisløsning, der består i en kort obligatorisk "negativliste" for at undgå, at der tildeles landbrugsbetalinger til fysiske/juridiske personer med marginale landbrugsaktiviteter (f.eks. lufthavne og sportsanlæg), med mulighed for, at medlemsstaterne supplerer denne liste alt efter deres nationale behov. Nogle medlemsstater gentog dog, at de foretrækker en frivillig negativliste.

Med hensyn til karakteren af både ordningen for unge landbrugere og ordningen for mindre landbrugere gentog medlemsstaterne generelt deres tilsagn til den holdning, der er anført i Rådets generelle indstilling, men var åbne over for at søge kompromisløsninger, bl.a. for visse operationelle aspekter af ordningerne (navnlig det maksimale antal hektar, der giver unge landbrugere ret til et tillæg, og maksimumsbeløbet for landbrugere, der deltager i ordningen for mindre landbrugere).

Trilogerne omfatter de fire vigtigste tekster om reformen af den fælles landbrugspolitik, nemlig

- forslaget til forordning om fastsættelse af regler for direkte betalinger til landbrugere (forordningen om direkte betalinger) ([15396/3/11](#))
- forslaget til forordning om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ([15397/2/11](#))

- forslaget til forordning om støtte til udvikling af landdistrikterne (forordningen om udvikling af landdistrikterne) ([15425/1/11](#))
- forslaget til forordning om finansiering, forvaltning og overvågning af den fælles landbrugspolitik (den horisontale forordning) ([15426/1/11](#)).

I marts nåede Rådet til enighed om en generel indstilling vedrørende reformen af den fælles landbrugspolitik ([8005/13](#), [7183/13](#), [7329/13](#), [7303/13](#), [7304/13](#), [7539/13](#) + [ADD1](#)). Denne generelle indstilling udgjorde en politisk enighed i Rådet om reformpakken, der gjorde det muligt at indlede forhandlinger mellem Rådet, Parlamentet og Kommissionen med henblik på en politisk enighed i juni i år.

Europa-Parlamentet vedtog sin førstebehandlingsholdning til reformpakken vedrørende den fælles landbrugspolitik den 13. marts 2013.

Den Internationale Vinorganisation (OIV)

Der var ikke kvalificeret flertal i Rådet for en afgørelse om fastlæggelse af Den Europæiske Unions holdning med hensyn til visse resolutioner, der skal stemmes om inden for rammerne af Den Internationale Vinorganisation (OIV).

Uden enighed om denne afgørelse må de medlemsstater, der også er medlemmer af OIV, på generalforsamlingen den 7. juni (i Bukarest, Rumænien), bede om udsættelse af afstemningen om alle de udkast til resolutioner, der er knyttet til udkastet til afgørelse, indtil EU har fastlagt en holdning.

Det er tredje gang, at Rådet har behandlet et forslag fra Kommissionen til en EU-holdning til resolutionsudkastene, der, hvis de vedtages af OIV, vil påvirke gældende EU-ret. I juni 2011 kunne Rådet ikke nå at vedtage en afgørelse, men den 18. juni 2012 var der kvalificeret flertal for. Den 28. august 2012 anlagde Tyskland dog et annullationssøgsmål ved EU-Domstolen vedrørende afgørelsen af 18. juni 2012 med den begrundelse, at artikel 218, stk. 9, i TEUF ikke var det korrekte retsgrundlag, og at OIV's resolutioner ikke er retsakter, der har retsvirkninger, i denne artikels forstand. Domstolen forventes at afsige dom i denne sag i anden halvdel af 2014.

I sit forslag slår Kommissionen til lyd for at formalisere koordineringen af EU's holdning til udkast til OIV's resolutioner, som henhører under EU's kompetenceområde. Dette forslag bygger på artikel 218, stk. 9, i TEUF vedrørende internationale aftaler.

OIV er en videnskabelig og teknisk mellemstatslig organisation bestående af medlemslande, observatører og internationale organisationer, der har en særlig status, og som beskæftiger sig med vinproduktion, vin, vinbaserede drikkevarer, spisedruer, rosiner og andre vinavlsprodukter. OIV består af 44 medlemslande, men kun 20 EU-medlemsstater er også medlemmer af OIV. EU er ikke medlem af OIV. Som det er nu, har Kommissionen bemyndigelse til overvære og deltage i ekspertgruppemøder og møder i de tekniske udvalg inden for OIV.

FISKERI

Reformen af den fælles fiskeripolitik

Rådet havde en offentlig debat om resultatet af den igangværende trilog med Europa-Parlamentet og Kommissionen om to forslag under reformen af den fælles fiskeripolitik.

- Forslag til forordning om den fælles fiskeripolitik ([12514/11](#)), der træder i stedet for de grundlæggende bestemmelser vedrørende den fælles fiskeripolitik (grundforordningen)
- Forslag til forordning om den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter ([12516/11](#)), der fokuserer på markedspolitiske spørgsmål (markedsforordningen).

Grundforordningen

Rådet nåede til enighed om en revision af sit forhandlingsmandat med henblik på at afslutte drøftelserne med de andre institutioner om grundforordningen ([8987/13](#)).

Forhandlingsmandatet til formandskabet blev udarbejdet efter den generelle indstilling, som blev vedtaget på Rådets samling i februar 2013. Siden har der allerede været fem triloger om grundforordningen.

På grundlag af resultatet af den orienterende debat, der fandt sted i april om de centrale forhandlingsspørgsmål, nåede Rådet til enighed om følgende punkter:

Maksimalt bæredygtigt udbytte eller MSY (artikel 2, stk. 2, artikel 16, stk. 2, artikel 42a og artikel 58b) - Artikel 2, stk. 2, vedrørende mål er blevet omformuleret for gradvis at indføre f_{MSY} (baseret på fiskeridødelighed) for at nå dette bevarelsesniveau, "hvor det er muligt" og senest i 2020 for alle bestande; de ønskede biomasseniveauer er også nævnt. Der er også indsat et krav i artikel 16 (Fiskerimuligheder) i overensstemmelse med målsætningerne for MSY. Der er desuden indsat et nyt krav om, at Kommissionen skal aflægge en årlig rapport til Rådet og Europa-Parlamentet om fremskridt med hensyn til at nå MSY (artikel 58b). Endelig tages der hensyn til, at det er vanskeligt at opnå forvaltning med MSY for bestande, der deles med tredjelande, og der indføres særlige pligter for EU til at samarbejde med disse tredjelande om fælles forvaltning eller supplerende aftaler om udnyttelse.

Flerårige planer (artikel 9 og 10) - Der er foretaget nogle ændringer i teksten for at gøre artikel 10 mere neutral med hensyn til beføjelserne i henhold til traktaten.

Udsmid/landingsforpligtelse (artikel 15) - De minimis-bestemmelserne er blevet ændret, så undtagelsen kan anvendes via forvaltningsplaner baseret på videnskabelig rådgivning på højst 5 % af de samlede årlige fangster af alle arter, der er underlagt en forpligtelse (med en indfasningsperiode, der indebærer yderligere 2 % i de første 2 år og 1 % i de efterfølgende 2 år). I stk. 1b er der tilføjet en foranstaltning, hvorefter landingsforpligtelsen kan udvides til andre bestande, når alle de berørte medlemsstater er enige. For at sikre samtidig anvendelse af gennemførelsesværktøjerne sammen med landingsforpligtelsen er der indsat yderligere to foranstaltninger som sekundære foranstaltninger til en flerårig EU-plan, nemlig en delegeret retsakt fra Kommissionen, der indeholder en specifik plan for udsmid baseret på en regional aftale mellem medlemsstater, og, hvis dette instrument ikke virker, fordi der ikke er tid nok, eller fordi der ikke er indgået en regional aftale, en delegeret retsakt fra Kommissionen om de minimis-undtagelser, der er begrænset til højst 5 % og underlagt fiskerispecifikke betingelser (stk. 3, litra b). Disse instrumenter er tilføjet for at give en rimelig sikkerhed for, at alle gennemførelsesinstrumenter, herunder de minimis-bestemmelserne, er på plads, når en landingsforpligtelse ændrer fiskeripraksis. Med hensyn til tidsplanen for indførelse af landingsforpligtelsen blev startdatoen for pelagisk fiskeri fastsat til begyndelsen af 2015 for at tage hensyn til, at EU-lovgivningen om tekniske foranstaltninger skal ændres, før landingsforpligtelsen kan gennemføres.

Fiskerimuligheder (artikel 16) - Ændringerne vedrører et krav om, at samlede tilladte fangstmængder (TAC'er) og kvoter fastsættes i overensstemmelse med målsætningerne for MSY. Der er tilføjet en mulighed for at revidere de fiskerimuligheder, som Rådet har fastsat, når den videnskabelige dokumentation, som disse muligheder er baseret på, ændrer sig.

Regionalisering (artikel 17) - Rådets generelle indstilling herom er bevaret.

Forvaltning af fiskerikapacitet (artikel 34, 34a og 35) - Artiklerne er ændret for at forenkle medlemsstaternes forpligtelser og gøre dem tydeligere. Ansvar for fremsendelse af handlingsplaner til Europa-Parlamentet blev overført til Kommissionen. Krydsoverensstemmelseskravene, der knytter pligten til kapacitetsforvaltning til modtagelse af finansiel støtte fra Den Europæiske Hav- og Fiskerifond, er blevet revideret.

De rådgivende råds sammensætning (bilag III, punkt 2a) - De vil kunne nedsættes et rådgivende råd for markeder. Desuden er fiskerisektorens repræsentation i de rådgivende råd reduceret lidt, nemlig til 60 %, hvilket afspejler andre interessenters stigende betydning for en bæredygtig forvaltning af fiskeriet på regionalt plan.

Ekspertgruppe om overholdelse (artikel 46a) - Der vil blive nedsat en ekspertgruppe, der skal vurdere, lette og styrke gennemførelsen af forpligtelserne i henhold til EU's fiskerikontrolordning. Dette afspejler et ønske fra Europa-Parlamentet om, at der tilføjes centraliseret overvågning af og gennemsigtighed i gennemførelsen af kontrolforanstaltningerne.

Fredningsområder (artikel 7a) - Rådet tilslutter sig Europa-Parlamentets ønske om, at der arbejdes videre med fredningsområder, navnlig biologisk følsomme områder. Fredningen skal bygge på EU-retsakter, når medlemsstaterne har identificeret passende områder og forberedt disse foranstaltninger gennem regional koordinering.

Dette reviderede mandat vil sætte formandskabet i stand til at fortsætte forhandlingsprocessen med henblik på at færdiggøre reformen af den fælles fiskeripolitik sammen med Europa-Parlamentet og Kommissionen.

Rådet nåede til enighed om en generel indstilling vedrørende grundbestemmelserne i den fælles fiskeripolitik den 26. februar i år ([11322/1/12](#)). Europa-Parlamentet stemte om sin holdning på plenarmødet den 6. februar. Dermed kunne forhandlingerne indledes mellem Rådet, Europa-Parlamentet og Kommissionen midt i marts.

Markedsforordningen

Der har fundet tre trilogdrøftelser om markedsforordningen sted siden slutningen af februar. Under den sidste af disse triloger den 8. maj 2013 blev der opnået generel foreløbig enighed mellem Europa-Parlamentet og Rådet (medens Kommissionen stadig tager forbehold med hensyn til visse spørgsmål, bl.a. brugen af delegerede retsakter for produktions- og markedsføringsstandarder).

Det første store udestående spørgsmål vedrørte obligatorisk forbrugeroplysning om produktmærkning (artikel 42-45). Der blev opnået foreløbig enighed om at udvide anvendelsesområdet for obligatoriske oplysninger til at omfatte den redskabstype, der er anvendt til fangst af vildtlevende fisk, og til at kræve en mere detaljeret angivelse af fangstområdet. Der skal opstilles en liste over redskabstyper på teknisk plan. Med hensyn til angivelse af fangstområdet vil en bredere beskrivelse blive tilladt for fjernfiskerflåder, der f.eks. opererer i Stillehavet og Det Indiske Ocean. Kommissionen kunne ikke støtte det samlede kompromis, da det ikke omfatter den obligatoriske fangstdato og de mere detaljerede oplysninger om fiskekonserves i Kommissionens forslag.

Det andet store udestående spørgsmål vedrørte delegerede retsakter og gennemførelsesretsakter (artikel 18a (ny), 24-25, 33-34, 41 og 46). Der blev opnået enighed på grundlag af arbejdet i Parlamentets og Rådets juridiske tjenester. Kompromiset indeholder en række beføjelser til Kommissionen vedrørende gennemførelsesretsakter, men ikke delegerede retsakter. I stedet er det meningen, at der skal fastsættes nærmere enkeltheder i forordningen om anerkendelse af producentorganisationer og produktions- og markedsføringsplaner. Kompromiset skal omfatte de gældende markedsføringsstandarder, indtil de erstattes af nye standarder, der anvender lovgivningsproceduren. Kommissionen fastholdt sin holdning, idet den ønsker beføjelser vedrørende delegerede retsakter om produktions- og marketingplaners indhold.

Denne foreløbige enighed med Europa-Parlamentet skal underkastes en yderligere teknisk og juridisk gennemgang og derefter godkendes af Coreper.

EVENTUELT**Direktivet om tobaksvarer - Følgerne for landbruget**

Grækenland underrettede Rådet om de potentielt negative følger for landbrugssektoren af Kommissionens forslag til direktiv om tobak og tobaksrelaterede produkter.

Flere medlemsstater delte den græske delegations bekymring over virkningerne for tobaksproducenterne af foranstaltningerne i Kommissionens forslag, navnlig forbuddet mod visse produktkategorier og standardiseringen af emballeringen af tobaksvarer. Disse medlemsstater frygtede, at de påtænkte foranstaltninger vil kunne medføre tab af arbejdspladser i tobaksproduktionskæden og øge sviget i denne sektor.

Kommissionen fremhævede, at direktivet falder ind under EPSCO-Rådets kompetenceområde. Efter dens mening medfører de foreslåede foranstaltninger ikke forskelsbehandling af specifikke tobakstyper. Desuden indeholder forslaget foranstaltninger til bekæmpelse af svig.

Makrelbestanden i det nordøstlige Atlanterhav og ændringer i fordelingen af bestanden

Det Forenede Kongerige bad Kommissionen om at overveje handelssanktioner over for Island og Færøerne i forbindelse med forvaltningen af makrelbestanden i det nordøstlige Atlanterhav og atlantiskandisk sild.

Mange medlemsstater støttede indførelsen af sådanne handelssanktioner. Nogle delegationer foreslog dog, at man undersøger yderligere muligheder for at fortsætte forhandlingerne med Island og Færøerne.

Med hensyn til makrelbestanden foreslår Kommissionen, at man først fortsætter drøftelserne med den nye islandske regering, der tiltrådte efter valget for nylig, inden der forelægges forslag for Rådet om handelssanktioner. Men med hensyn til Færøernes skridt til at fastsætte en ensidig kvote for atlantiskandisk sild er Kommissionen parat til at træffe handelsforanstaltninger.

Siden 2008 har der været en tilbagevendende strid om forvaltningen af makrelbestanden i det nordøstlige Atlanterhav mellem EU på den ene side og Island og Færøerne på den anden side. Island og Færøerne har fastsat ensidige fiskekvoter og afvist tidligere deleordninger, der var forhandlet mellem kyststaterne (EU, Norge, Island og Færøerne). Desuden fastsatte Færøerne i marts 2013 også en ensidig kvote for i år for atlantiskandisk laks. Begge fiskebestande er vigtige for en række medlemsstater, bl.a. Det Forenede Kongerige, Irland og Frankrig.

En retsakt om handelsinstrumenter, der skal modgå denne type situation, blev vedtaget af Rådet og Europa-Parlamentet i september 2012.

Topmøde om verdenshavene

Ministrene blev briefet af den nederlandske delegation om et topmøde om verdenshavene, der skal dreje sig om fødevarer sikkerhed og blå vækst og finder sted den 9.-13. september i Haag ([8916/13](#)).

Hovedformålet med topmødet er

- at revidere indsatsprioriteterne for bæredygtigt at skabe øget produktivitet med henblik på fødevarer sikkerhed og vækst i sunde verdenshave i et klima i forandring
- at udstille innovative projektløsninger og handlingspartnerskaber mellem en lang række interessenter vedrørende reproducerbare modeller for blå vækst med henblik på en øget indsats inden for bæredygtigt fiskeri og bæredygtige akvakultur, forvaltning af afvandingsområder, forurening og levesteder i kystegne samt kyst- og haverhverv, herunder turisme
- at mobilisere investeringer fra alle kilder til en øget indsats og transformative ændringer, bl.a. gennem en ny finansiel mekanisme
- at præsentere en prototype på en portal vedrørende viden om verdenshavene for at opbygge partnerskaber og viden om løsninger for blå vækst
- at mobilisere bred støtte til en optimal placering af verdenshavene på dagsordenen for bæredygtig udvikling efter 2015.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

LANDBRUG

Transit af animalske biprodukter fra Bosnien-Hercegovina

Rådet besluttede ikke at modsætte sig vedtagelsen af en ændring af forordning 142/2011 vedrørende transit af visse animalske biprodukter fra Bosnien-Hercegovina ([8487/13](#)).

Kommissionens forordning 142/2011 fastsætter sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter og afledte produkter, som ikke er bestemt til konsum. Ændringen fastsætter specifikke betingelser for transit via EU af senderinger af animalske biprodukter og afledte produkter til tredjelande fra Bosnien-Hercegovina på grund af den geografiske beliggenhed og behovet for adgang til den kroatisk havn Ploče efter Kroatiens tiltrædelse af EU.

Forskriftsproceduren med kontrol finder anvendelse på denne tekst, hvorefter Rådet med kvalificeret flertal kan modsætte sig Kommissionens vedtagelse af et udkast til Kommissionens forordning. I dette tilfælde har Rådet besluttet ikke at modsætte sig vedtagelsen, medmindre Europa-Parlamentet gør indsigelse mod forordningen inden tre måneder efter forlæggelsen, og Kommissionen kan derfor vedtage den.

Juridisk bindende aftale om skove i Europa - Forhandlingsmandat

Rådet nåede til enighed om EU's og dets medlemsstaters holdning til, hvilken FN-organisation, der skal vedtage, være vært for og forvalte den juridisk bindende aftale om skove i Europa.

MCPFE er en mellemstatslig politisk proces baseret på fælles strategier, der blev indledt i 1990 og skal sikre bæredygtig forvaltning af Europas skove. På ministerkonferencen den 14.-16. juni 2011 i Oslo besluttede ministrene med ansvar for skove at træffe yderligere internationale foranstaltninger bestående i udarbejdelse af en juridisk bindende aftale om skove i Europa, og de undertegnede et ministerielt mandat til indledning af forhandlinger herom og nedsatte et mellemstatsligt forhandlingsudvalg, der skal forhandle og udforme aftalen.

Ifølge udvalgets anbefaling bør aftalen udformes i FN-regi. Forud for det næste forhandlingsmøde den 9. juni 2013, hvor alle medlemmerne deltager, skal Rådet nå til enighed om EU-mandatet for forhandling om, hvilken FN-organisation der skal vedtage, være vært for og forvalte den juridisk bindende aftale om skove i Europa. Forhandlingerne om aftalen forventes at være afsluttet senest den 30. juni 2013.

Rådets konklusioner - Økologisk landbrug

Rådet vedtog konklusioner om økologisk landbrug. Det pegede især på betydningen af et passende regelsæt for udviklingen af denne sektor.

Sektoren for økologisk produktion og økologiske fødevarer i Den Europæiske Union er etableret som et bæredygtigt landbrugs- og produktionssystem, der udfylder en dobbelt rolle i samfundet ved både at efterkomme en stigende forbrugerefterspørgsel efter økologiske produkter og levere offentlige goder, der bidrager til beskyttelsen af miljøet og dyrs velfærd samt til udvikling af landdistrikter.

Se [Rådets konklusioner](#) for yderligere oplysninger.

FISKERI**Forhandlinger om ændringer til ICCAT-konventionen**

Rådet besluttede at bemyndige Kommissionen til på EU's vegne at indlede forhandlinger om ændringer til den internationale konvention om bevarelse af tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT-konventionen).

Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT) er en mellemstatslig organisation, der har ansvar for forvaltning og bevarelse af tun og beslægtede arter i Atlanterhavet og tilstødende farvande.

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

Overdreven afhængighed af kreditvurderinger

Rådet vedtog et direktiv, der skal reducere tre typer investorers overdrevne afhængighed af kreditvurderinger, når de foretager investeringer.

Direktivet ændrer direktiv 2003/41/EF om arbejdsmarkedsrelaterede pensionskassers aktiviteter og tilsynet hermed, direktiv 2009/65/EF om samordning af love og administrative bestemmelser om visse institutter for kollektiv investering i værdipapirer og direktiv 2011/61/EU om forvaltere af alternative investeringsfonde for så vidt angår overdreven afhængighed af kreditvurderinger.

Økonomisk styring

Rådet vedtog i dag¹ den såkaldte "twopack" af forordninger til yderligere forbedring af den økonomiske styring i euroområdet, nemlig

- en forordning om skærpet overvågning og evaluering af udkast til budgetplaner i medlemsstaterne i euroområdet med tættere overvågning af stater med uforholdsmæssigt store underskud ([6/13](#))
- en forordning om skærpet overvågning af medlemsstater i euroområdet, der har eller er truet af alvorlige vanskeligheder med hensyn til deres finansielle stabilitet, eller som anmoder om finansiel bistand ([5/13](#)).

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [9430/13](#).

Kreditvurderingsbureauer

Rådet vedtog i dag² et direktiv og en forordning om ændring af EU-bestemmelserne om kreditvurderingsbureauer ([69/12](#) og [70/12](#)).

Lovgivningen er vedtaget i forlængelse af den enighed, der blev opnået med Europa-Parlamentet ved førstebehandling den 27. november 2012, og De Faste Repræsentanternes Komité's efterfølgende godkendelse den 5. december 2012.

Yderligere oplysninger findes i pressemeddelelse [9465/13](#).

¹ Afgørelsen blev truffet uden debat på samlingen i Rådet for Landbrug og Fiskeri.

² Afgørelsen blev truffet uden debat på samlingen i Rådet for Landbrug og Fiskeri.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Lettelse af udstedelsen af visa - Moldova og Ukraine

Rådet vedtog to afgørelser om indgåelse af aftalen mellem EU og Republikken Moldova ([10871/12](#)) og Ukraine ([11044/12](#)) om ændring af aftalerne mellem Det Europæiske Fællesskab og begge lande om lettelse af udstedelsen af visa.

Aftaler om lempelse af visumreglerne ledsages sædvanligvis af tilbagetagelsesaftaler mellem EU og tredjelande.

Det europæiske asylsystem - Direktiv om asylprocedurer

Rådet bekræftede en politisk enighed om den ændrede omarbejdning af direktivet om asylprocedurer. Efter bekræftelse af den politiske enighed vil teksten blive endeligt udformet af juristlingvisterne, således at Rådet kan vedtage sin førstebehandlingsholdning som A-punkt på en kommende samling. Rådets førstebehandlingsholdning vil derefter blive forelagt for Europa-Parlamentet med henblik på godkendelse uden ændringer ved andenbehandlingen.

Direktivet om asylprocedurer indeholder fælles standarder for procedurer, som medlemsstaterne skal anvende for tildeling og fratagelse af flygtningestatus for at sikre, at ansøgninger om international beskyttelse behandles ens, uanset hvilken medlemsstat der behandler dem.

Danmark, Irland og Det Forenede Kongerige deltager ikke i det ændrede direktiv.

De Forenede Nationers Kommission for International Handelsret

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i De Forenede Nationers Kommission for International Handelsret og arbejdsgruppe III herunder, for så vidt angår forhandlingerne om en retsstandard for onlinetvistbilæggelse i forbindelse med grænseoverskridende e-handelstransaktioner.

UDENRIGSANLIGGENDER

Retningslinjer for restriktive EU-foranstaltninger

Rådet godkendte nye elementer, der skal medtages i retningslinjerne for gennemførelse og evaluering af restriktive foranstaltninger som led i EU's fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik.

Forbindelserne med Irak

Rådet godkendte Fællesskabets holdning med henblik på Samarbejdsrådet med Irak vedrørende vedtagelsen af samarbejdsrådets og samarbejdsudvalgets forretningsorden og nedsættelsen af specialiserede underudvalg og vedtagelsen af deres mandat. Dette tager sigte på den delvise foreløbige anvendelse af partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem EU og Irak, der blev undertegnet den 11. maj 2012.

EU's medlemskab af styringsudvalget for det særlige tribunal for Libanon

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Idet EU minder om alle Rådets relevante konklusioner, bekræfter det på ny sin fulde støtte til det særlige tribunal for Libanon. EU er blevet dette tribunals næststørste økonomiske bidragyder. I den forbindelse og i overensstemmelse med dets politik om at træffe beslutning om at søge om medlemskab af internationale organer sag for sag, er Rådet efter grundig undersøgelse af berettigelsen af den specifikke ansøgning blevet enige om, at Den Europæiske Union bør søge om medlemskab af tribunalets styringsudvalg, under forudsætning af at dette skridt ikke vil påvirke den rolle, som de EU-medlemsstater, der på nuværende tidspunkt er repræsenteret i styringsudvalget, spiller, eller deres status som medlemmer, negativt. Rådet understreger betydningen af dette skridt navnlig med henblik på at overvåge, hvordan EU's bidrag anvendes.

Rådet er enige om, at følgende bestemmelser bør gælde:

- Et medlem af EU's delegation ved De Forenede Nationer i New York skal være Den Europæiske Unions repræsentant i tribunalets styringsudvalg.
- EU behandler oplysninger, som tribunalets styringsudvalg har drøftet, under behørig hensyntagen til tavshedspligten om forhandlingerne.
- EU-Udenrigstjenesten aflægger i samråd med Kommissionen regelmæssigt rapport til Gruppen vedrørende Machrak og Maghreb."

UDVIKLINGSSAMARBEJDE**Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne**

Rådet godkendte et udkast til afgørelse truffet af AVS-EU-Ambassadørudvalget om forlængelse af mandatet for medlemmerne af bestyrelsen for Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne med tre måneder.

HANDEL**Gruppen af AVS-stater**

Rådet godkendte Europa-Parlamentets ændringsforslag til et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af bilag I i Rådets forordning (EF) nr. 1528/2007 for så vidt angår udelukkelse af en række lande fra listen over regioner eller stater, der har afsluttet forhandlinger ([8848/13](#)).

FØDEVARELOVGIVNING**Fødevaretilsætningsstoffer**

Rådet besluttede ikke at modsætte sig vedtagelsen af Kommissionens forordning om rettelse, præcisering og supplerung af en liste over tilladte fødevaretilsætningsstoffer ([6961/13](#)).

Kommissionens forordning er omfattet af den såkaldte forskriftsprocedure med kontrol. Det betyder, at da Rådet nu har givet sin godkendelse, kan Kommissionen vedtage forordningen, medmindre Europa-Parlamentet gør indsigelse.

TRANSPORT**EU's holdning til nye IMO-koder og ændringer af andre IMO-instrumenter ***

Rådet besluttede, at EU vil tilslutte sig vedtagelsen i Den Internationale Søfartsorganisation (IMO) af en kode til gennemførelse af IMO-instrumenter (III-koden), en IMO-kode om anerkendte organisationer (RO-koden) og dertil knyttede ændringer af internationale konventioner ([8763/13](#)).

III-koden skal hjælpe staterne i gennemførelsen af flere relevante konventioner, såsom konventionen om sikkerhed for menneskeliv på søen (Solas) og konventionen om forebyggelse af forurening fra skibe (Marpol), med henblik på at øge sikkerheden på søen og beskyttelsen af havmiljøet.

RO-koden skal give flagstater en standard for vurdering og bemyndigelse af anerkendte organisation og mekanismer for tilsyn med disse og klarlægge deres ansvarsområder.

Vedtagelsen af disse koder kræver også visse ændring af de pågældende konventioner.

Rådet tilsluttede sig også IMO's vedtagelse af ændringer af visse andre IMO-instrumenter, hvorved henvisningerne i tilstandsvurderingsordningen for ældre skibe ajourføres, den internationale kode for sikker skibsdrift gøres klarere, og der indføres et nyt uddannelseskraft i kapitel III i Solas, koderne for højhastighedsfartøjer fra 1994 og 2000 og koden for Dynamically Supported Craft([8759/13](#)); erklæringer om begge beslutninger: [9182/13](#) + [ADD 1](#) + [ADD 2](#)).

TELEKOMMUNIKATION

Nyt mandat til Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed

Rådet vedtog en forordning om Den Europæiske Unions Agentur for Net- og Informationssikkerhed (ENISA), efter at der var opnået enighed med Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen ([4/13](#)).

ENISA, hvis nuværende mandat udløber den 13. september i år, blev nedsat i 2004 for at sikre et højt net- og informationssikkerhedsniveau i hele EU. Den nye forordning ajourfører agenturets opgaver, styrker dets ledelsesstruktur og strømliner dets procedurer, så det bliver mere effektivt.

Nærmere enkeltheder findes i pressemeddelelsen om resultaterne af forhandlingerne mellem Rådet og Parlamentet ([5921/13](#)).

TOLDUNIONEN

Narkotikaprækursorer - Samarbejdsaftale mellem EU og Rusland

Rådet gav bemyndigelse til undertegnelse af en aftale med Rusland, der skal styrke samarbejdet om forebyggelse af ulovlig anvendelse af narkotikaprækursorer i lovlig handel, som anvendes i ulovlig fremstilling af narkotika og psykotrope stoffer ([8178/13](#)).

MILJØ

EU's emissionshandelssystem

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger om sammenkobling af EU's emissionshandelssystem med et emissionshandelssystem i Australien.

ENERGI**Direktivet om energieffektivitet - Kroatiens tiltrædelse**

Rådet vedtog et direktiv om tilpasning af direktiv 2012/27/EF om energieffektivitet på baggrund af Kroatiens tiltrædelse ([8284/13](#)).

Direktivet er baseret på artikel 50 i akten om Kroatiens tiltrædelse¹ og indeholder de nødvendige tekniske tilpasninger af direktivet om energieffektivitet.

Yderligere oplysninger om direktivet findes i pressemeddelelse [14392/12](#) og generelle oplysninger om energieffektivitet på [Kommissionens websted](#).

UDVIDELSEN**Kroatien - Frafald af toldkravet for varer i transit gennem Neumkorridoren**

Rådet vedtog en forordning om frafald af kravet om indgivelse af summariske indgangs- og udgangsangivelser for EU-varer, der krydser Neumkorridoren, som led i Kroatiens forberedelse på tiltrædelse af EU ([8214/13](#)).

Neumkorridoren er et sted, hvor Bosnien-Hercegovinas område når Adriaterhavskysten og derved adskiller området Dubrovnik fra resten af Kroatiens område.

Kroatien - Forberedelse på tiltrædelse af EU

Rådet godkendte 14 retsakter om ændring af EU-lovgivning på en lang række politikområder for at tage hensyn til Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

¹ EUT L 112 af 24.4.2012, s. 34.